

CONDITIONS GÉNÉRALES

Nous vous remercions de votre visite sur le site www.souslesglaces.com/ (le « Site »). Vous êtes arrivés sur la page des Conditions générales d'utilisation du site.

Le présent document, avec la Politique de confidentialité et toutes autres politiques ou lignes directrices affichées au Site (collectivement l'« entente »), est un contrat conclu entre vous (« vous » ou « votre » ou « vos ») et Cirque Éloize (la « COMPAGNIE », « nous », « notre » ou « nos ») relativement aux conditions applicables à votre utilisation du Site.

Veuillez lire attentivement l'ensemble des modalités et conditions suivantes avant d'utiliser le Site. En utilisant le Site ou en y accédant, vous acceptez toutes les modalités et conditions énoncées dans la présente entente. Si, à quelque moment que ce soit, vous n'acceptez pas ou ne pouvez pas accepter les modalités de la présente entente, vous devez cesser d'accéder au Site ou de l'utiliser.

Le Site n'est pas destiné aux enfants. Si vous êtes une personne mineure en vertu des lois de votre pays, vous ne devez pas accéder au Site ou l'utiliser sans le consentement exprès et la participation d'un parent ou d'un tuteur.

1. Conditions relatives à l'utilisation du Site

Pour accéder au Site, il vous faut un navigateur Web compatible. Vous reconnaissez et acceptez que la COMPAGNIE peut cesser de prendre en charge un navigateur Web donné et que, le cas échéant, vous devrez télécharger un navigateur Web compatible pour pouvoir continuer à utiliser le Site. Vous reconnaissez et acceptez également que l'utilisation du Site dépend du bon fonctionnement de votre matériel informatique et de votre connexion Internet.

À titre de condition d'utilisation du Site, vous vous engagez à ne pas faire ce qui suit :

- a) usurper l'identité d'une autre personne ou faire une fausse déclaration au sujet de vos liens avec une personne ou une entité;
- b) accéder aux systèmes informatiques de la COMPAGNIE ou à des éléments non publics du Site, et les utiliser ou les trafiquer;
- c) tenter de sonder, d'explorer ou d'évaluer la vulnérabilité du Site ou de tout système ou réseau connexe, ou violer les mesures de sécurité ou d'authentification utilisées dans le cadre du Site, de ce système et réseau;
- d) tenter de décrypter, de décompiler ou de désassembler les logiciels utilisés pour fournir le Site;
- e) nuire ou menacer de nuire aux autres utilisateurs de quelque façon que ce soit ou contrecarrer ou tenter de contrecarrer l'accès d'un utilisateur, d'un hôte ou d'un réseau, notamment au moyen de la transmission d'un virus au Site, d'une surcharge, d'une inondation, de pollupostage (« spam ») ou de bombardements de courriels;
- f) fournir des informations de paiement qui se rapportent à un tiers;

- g) utiliser le Site en contravention de son utilisation prévue, de sa documentation ou des directives raisonnables de la COMPAGNIE;
- h) extraire systématiquement des données ou tout autre contenu du Site afin de créer, directement ou indirectement, dans le cadre d'un ou de plusieurs téléchargements, une collection ou une compilation de données, une base de données, un répertoire ou tout autre regroupement de données, que ce soit au moyen de méthodes manuelles, au moyen de robots, de collecteurs ou de robots d'indexation, ou autrement;
- i) violer les droits de propriété intellectuelle d'un tiers lorsque vous utilisez le Site ou y accédez. La COMPAGNIE vous accorde un droit personnel, incessible, non exclusif, révocable et limité d'accéder au Site et de l'utiliser qu'à des fins personnelles.

Il vous incombe de veiller à ce qu'en accédant au Site et au contenu mis à votre disposition sur le Site ou par son entremise, vous agissez conformément aux lois de chaque territoire où vous accédez ou par l'entremise duquel vous accédez au Site ou à son contenu.

La COMPAGNIE aura le droit de mener une enquête et d'intenter une poursuite relativement à toute violation des engagements susmentionnés, notamment quant à la violation éventuelle d'un droit de propriété intellectuelle et les atteintes possibles à la sécurité, dans la pleine mesure permise par la loi. La COMPAGNIE peut demander l'aide des autorités chargées de l'application des lois et collaborer avec celles-ci pour intenter des poursuites contre les utilisateurs qui violent la présente entente. Vous reconnaissez que bien que la COMPAGNIE ne soit pas tenue de surveiller votre accès au Site ou l'utilisation que vous en faites, elle a le droit de le faire dans le cadre de l'exploitation du Site, afin de s'assurer que vous respectez la présente entente ou pour respecter le droit applicable ou l'ordonnance ou les exigences d'un tribunal, d'un organisme administratif ou d'un autre organisme gouvernemental.

2. Infolettre

Lorsque vous souscrivez à l'Infolettre, vous vous engagez à soumettre les renseignements les plus à jour, précis, complets et exacts possible vous concernant. Il est de votre responsabilité de mettre à jour de façon régulière les renseignements communiqués. En souscrivant à l'Infolettre, vous acceptez que la COMPAGNIE communique avec vous par courriel ou par tout autre moyen rendu possible suivant les renseignements que vous avez divulgués en souscrivant à l'Infolettre et ce, afin de vous faire part d'offres promotionnelles, de nouvelles, d'événements, de sondages de concours et de tout autre service et activité liés au Groupe Éloize ainsi que ses partenaires. Vous pouvez en tout temps vous désabonner de l'Infolettre en suivant le lien au bas du courriel ou de la communication qui vous est envoyée ou en nous écrivant au eloize@cirque-eloize.com. Le « Groupe Éloize » désigne Les Productions Éloize inc., ses filiales, sociétés affiliées et sociétés mères qui peuvent offrir leurs produits et services sous diverses marques.

3. Billets

Pour les billets de groupe (15 personnes ou plus), veuillez nous contacter au billets@souslesglaces.com (514 596-3938) afin de confirmer la Politique d'achat en vigueur au

moment de l'achat et réserver vos billets, le cas échéant. Nous vous invitons à lire attentivement notre Politique de confidentialité relativement aux données personnelles recueillies par la COMPAGNIE.

Pour les billets individuels (moins de 15 personnes), veuillez utiliser le lien « Billetterie » sur le Site afin d'accéder au site externe de la billetterie Lepointdevente.com. Veuillez noter que le site de la billetterie n'est pas contrôlé par la COMPAGNIE. Nous vous encourageons à consulter toutes les politiques du site de la billetterie externe et à lire attentivement la section « 9. Liens offerts sur le Site » des présentes conditions générales d'utilisation afin de mieux comprendre les exonérations de garantie et les limitations de responsabilité applicables.

4. Vie privée

Nous accordons une grande importance à assurer la confidentialité des informations personnelles que vous nous communiquez. Nous pensons également qu'il est essentiel de vous informer sur la façon dont nous traitons vos données. Nous vous invitons par conséquent à lire attentivement notre Politique de confidentialité.

5. Renseignements recueillis par le biais du Site

La COMPAGNIE recueille des renseignements anonymes relativement à l'utilisation de son Site pour savoir quelles pages de son Site ont été consultées par ses visiteurs et pour compiler des statistiques sur ceux-ci et leur utilisation du Site et la fréquence d'utilisation des hyperliens. Les renseignements anonymes sont recueillis par le biais d'une plateforme analytique (*Google Analytics*), de fichiers journaux (*log file*) et de fichiers témoins (*cookies*). La COMPAGNIE recueille aussi vos données personnelles notamment pour vous fournir les services que vous avez demandés. Nous vous invitons à lire attentivement notre Politique de confidentialité pour de plus amples renseignements notamment sur les données recueillies par nous.

6. Droits exclusifs

Tout le contenu apparaissant dans le Site ou rendu disponible par le biais de celui-ci (comme les éléments textuels et graphiques, les logos, les marques de commerce, les icônes, les illustrations, les clips audio, les concepts, le téléchargement numérique, les compilations de données et les logiciels) ainsi que toute compilation de celui-ci, est la propriété exclusive de la COMPAGNIE, de ses concédants de licences ou de ses fournisseurs de contenu, et ce contenu est protégé par les lois canadiennes et internationales en matière de droit de la propriété intellectuelle. À moins d'y être expressément autorisé en vertu de la présente entente, vous ne pouvez pas reproduire, modifier, distribuer, vendre, transférer, afficher publiquement, exécuter publiquement, transmettre ou autrement utiliser ou exploiter commercialement le Site, ou créer des œuvres dérivées de celui-ci.

7. Communications et autres contenus

Sous réserve des lois applicables, aucune communication que vous envoyez par courriel, que vous partagez avec nous ou que vous transmettez par l'intermédiaire du Site, que nous l'ayons sollicitée ou non, n'est confidentielle et nous sommes libres d'utiliser et de divulguer son contenu,

y compris mais sans s'y limiter les idées, les inventions, les concepts et le savoir-faire qu'elles contiennent, pour quelque fin que ce soit y compris mais sans s'y limiter le développement, la fabrication et la commercialisation de biens et de services. Vous consentez à ne pas revendiquer quelque droit de propriété que ce soit sur une telle communication (y compris mais sans s'y limiter un droit d'auteur, une marque de commerce, un brevet, un droit à la protection contre la concurrence déloyale, des droits moraux ou un contrat implicite). Si vous nous envoyez, ou si vous envoyez au Site, une idée, une suggestion ou une autre information non sollicitée sous quelque forme que ce soit (ci-après des « propositions »), vous nous accordez automatiquement, ainsi qu'à nos successeurs et ayants droit, une licence perpétuelle, libre de redevances, irrévocable, illimitée, non exclusive et universelle nous permettant d'utiliser, de copier, de reproduire, de modifier, d'adapter, de publier, de traduire, de créer des œuvres dérivées, de distribuer, d'exécuter, d'afficher et d'exploiter de toute autre manière lesdites propositions ou une idée, un concept, un savoir-faire ou une technique ayant un lien avec la proposition, à toute fin que ce soit, commerciale ou autre, en utilisant toute forme, toute technologie et tout média, déjà connus ou développés ultérieurement, et ce sans verser aucune rétribution, que ce soit à vous-même ou à un tiers, sans engager d'une quelconque manière notre responsabilité, et sans aucune obligation de confidentialité ou d'une autre nature pour nous ou nos successeurs et ayants droit. Vous renoncez à tous les droits moraux d'auteur rattachés à vos contenus et à vos propositions (y compris mais sans s'y limiter le droit d'être associé à votre contenu ou à votre proposition) dès leur envoi, ainsi qu'au droit de recevoir une contrepartie financière ou autre relativement à vos contenus et vos propositions. À ce titre, nous vous invitons à ne pas nous envoyer de contenu pour lequel vous ne voulez pas octroyer les droits susmentionnés, notamment toute donnée à caractère confidentiel ou bien tout élément de création tel que les œuvres de fiction, idées de produits, codes informatiques ou œuvres artistiques originales.

8. Plaintes concernant les droits d'auteur

La COMPAGNIE respecte la propriété intellectuelle d'autrui. Si vous croyez que votre œuvre a été copiée ou rendue disponible sur le Site d'une manière qui constitue une violation de vos droits d'auteur, veuillez nous en informer immédiatement.

9. Liens offerts sur le Site

Le Site contient des hyperliens vers d'autres sites Web ou applications qui vous sont offerts uniquement pour des raisons pratiques. Si vous cliquez sur un lien de tiers, vous serez redirigé vers le site de ce tiers et automatiquement soumis aux pratiques, politiques et normes de ce tiers. Ces sites ne sont pas contrôlés par la COMPAGNIE et cette dernière ne peut être tenue responsable des contenus des sites auxquels vous accédez par un hyperlien, ni des hyperliens existant sur ces sites, ni de tout changement ou mise à jour dans ces sites. Nous ne garantissons pas que les pratiques de confidentialité des hôtes de ces sites répondent à nos normes. La COMPAGNIE n'est pas responsable de l'exactitude ou de la pertinence des renseignements ou des liens compris dans ces sites. Le fait qu'un site soit relié au Site ou au réseau social de la COMPAGNIE par un hyperlien n'implique pas une approbation ou une coentreprise de quelque nature que ce soit.

Votre utilisation des sites de tiers se fait à vos propres risques et est régie par les politiques de ces sites et non par la présente Politique de confidentialité ou les Conditions d'utilisation de notre Site. Nous vous encourageons à consulter toutes les politiques de ces sites, y compris sans s'y limiter les conditions d'utilisation et la politique de confidentialité, avant de transmettre vos données personnelles ou autres. La COMPAGNIE ne sera en aucun cas tenue responsable de la gestion, de la protection et de l'utilisation de renseignements personnels recueillis par les sites de tiers que vous accédez.

Si vous êtes connecté à un réseau social lorsque vous visitez notre Site, votre visite sur notre Site pourrait être personnalisée en fonction de votre profil de réseau social. Vous pouvez modifier la manière dont les réseaux sociaux et notre Site interagissent en modifiant vos paramètres de confidentialité dans votre compte du réseau social. Vous pouvez également vous déconnecter de votre compte de réseau social avant de visiter notre Site. Pour plus d'informations, veuillez consulter les politiques de votre réseau social qui régissent votre utilisation des *plug-in* et le transfert de vos données.

10. Communications électroniques

Lorsque vous visitez le Site ou que vous nous envoyez des courriels (par exemple afin de réserver des billets de groupe), vous communiquez avec nous par voie électronique et, par les présentes, vous consentez irrévocablement à recevoir des communications électroniques de notre part. Nous pouvons communiquer avec vous au moyen de courriels ou d'avis affichés sur le Site. Vous convenez que lorsque nous vous envoyons par voie électronique des ententes, avis, informations et autres communications, nous nous conformons à toute exigence légale stipulant que de telles communications doivent être écrites.

11. Exonération de garantie et limitation de responsabilité

Dans la pleine mesure permise par les lois applicables, la COMPAGNIE ne donne aucune garantie et ne fait aucune déclaration relativement au Site. En particulier, la COMPAGNIE ne déclare pas et ne garantit pas que le site répondra à vos besoins ou qu'il sera compatible avec tout matériel ou logiciel fourni par des tiers, que le site ne sera pas interrompu, qu'il sera exempt de problèmes, de virus ou d'erreurs ou que toutes les erreurs seront corrigées.

Vous reconnaissez et acceptez que la COMPAGNIE fournit le site « tel quel » et « tel que disponible ». Dans la pleine mesure permise par les lois applicables, les garanties et les recours (s'il en est) qui sont expressément prévus aux présentes sont exclusifs et ils remplacent toutes les autres garanties, expresses ou implicites, qui s'appliquent de fait ou par effet d'une loi, d'un usage, de déclarations verbales ou écrites, ou autrement, notamment les garanties implicites quant à la qualité marchande, à la disponibilité, au rendement, à la compatibilité, à l'adaptation à une fin particulière, à la qualité satisfaisante, à la conformité avec la description et à l'absence de contrefaçon, lesquelles sont toutes expressément visées par la présente exonération.

DANS LA PLEINE MESURE PERMISE PAR LES LOIS APPLICABLES, LA COMPAGNIE, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET AUTRES ENTITÉS, SES DIRECTEURS, SES ADMINISTRATEURS, SES DIRIGEANTS, SES SALARIÉS, SES FOURNISSEURS AINSI QUE TOUTE AUTRE PERSONNE AGISSANT AU NOM DE LA COMPAGNIE OU ENCORE LES TIERS AVEC LESQUELS LA COMPAGNIE S'ASSOCIE OCCASIONNELLEMENT (COLLECTIVEMENT LES « PARTIES ») NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT EN DROIT CONTRACTUEL, EN RESPONSABILITÉ DÉLICTUELLE (Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LA NÉGLIGENCE) OU EN RESPONSABILITÉ STRICTE, DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ACCESSOIRES, INDIRECTS, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, OU DES PERTES DE REVENU OU DE PROFITS, DES PERTES D'OCCASIONS D'AFFAIRES OU D'ACHALANDAGE, DE LA PERTE OU DE L'ALTÉRATION DE RENSEIGNEMENTS OU DE DONNÉES OU D'UN ACCÈS NON AUTORISÉ À CEUX-CI OU D'UNE DIVULGATION NON AUTORISÉE DE CEUX-CI, OU D'AUTRES PERTES FINANCIÈRES QUI DÉCOULENT DE L'UTILISATION, DE LA DÉFAILLANCE OU DE L'INTERRUPTION DU SITE, QU'ILS SOIENT PRÉVISIBLES OU NON ET MÊME SI CES PARTIES AVAIENT ÉTÉ AVISÉES DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. SI LES PARTIES SONT TENUES DE VOUS PAYER DES DOMMAGES-INTÉRÊTS OU AUTRES, LEUR OBLIGATION CUMULATIVE TOTALE ENVERS VOUS AUX TERMES DE LA PRÉSENTE ENTENTE NE SAURAIT EXCÉDER CENT DOLLARS CANADIENS (100 \$CA).

SI VOUS ÊTES MÉCONTENT DE CE SITE OU DE SON CONTENU, OU BIEN SI VOUS N'ADHÉREZ PAS AUX PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION, L'UNIQUE SOLUTION À VOTRE DISPOSITION CONSISTE À NE PAS UTILISER CE SITE.

En utilisant le présent Site, vous vous engagez à assumer l'entière responsabilité de tous les risques associés à votre utilisation du Site, y compris mais sans s'y limiter la responsabilité de tous les frais liés à l'entretien ou à la réparation nécessaire du matériel que vous employez dans le cadre de votre utilisation du site.

12. Indemnisation

Vous êtes responsable des publications que vous effectuez sur ce Site, du téléchargement de fichiers depuis celui-ci, de la diffusion d'informations et de la transmission de données depuis votre système informatique. Votre responsabilité est engagée si vous endommagez ce Site ou portez préjudice à la COMPAGNIE.

En outre, vous acceptez de défendre, d'indemniser et d'exonérer la COMPAGNIE, ses sociétés affiliées et autres entités, ses directeurs, ses administrateurs, ses dirigeants, ses salariés ainsi que toute autre personne agissant au nom de la COMPAGNIE ou encore les tiers avec lesquels la COMPAGNIE s'associe occasionnellement, relativement à l'ensemble des réclamations, obligations, dommages-intérêts, pertes et dépenses, notamment les honoraires juridiques et comptables raisonnables, qui sont liés de quelque façon que ce soit à votre accès au Site ou à votre utilisation du Site.

13. Modifications

La COMPAGNIE se réserve le droit de modifier les Conditions d'utilisation en tout temps et à son entière discrétion afin de l'adapter à tout changement juridique ou technologique, de l'ajuster pour refléter des modifications apportées au Site, ou à toute autre fin. Tout changement entre en vigueur dès l'affichage de celui-ci sur le Site. Votre utilisation de ce Site sera assujettie à la version actuelle des Conditions d'utilisation affichées au moment de votre utilisation. Votre utilisation continue de ce Site après de tels changements constitue votre acceptation desdits changements. Veuillez consulter les Conditions d'utilisation sur une base régulière. Si vous n'acceptez pas ces modalités ou toute modification apportée, veuillez cesser immédiatement d'utiliser ce Site.

14. Résiliation

La COMPAGNIE se réserve le droit de suspendre votre accès au Site ou d'y mettre fin en tout temps, à son gré et sans avis. Par exemple, la COMPAGNIE peut suspendre votre utilisation du Site ou y mettre fin si vous ne respectez pas la présente entente ou si votre utilisation du Site peut engager la responsabilité juridique de la COMPAGNIE, causer une interruption de service du Site ou empêcher d'autres personnes d'utiliser celui-ci.

La COMPAGNIE se réserve en tout temps le droit de cesser d'offrir le Site, temporairement ou de façon permanente. La COMPAGNIE déploiera tous les efforts commerciaux raisonnables pour vous aviser de la cessation du Site.

15. Dispositions générales

La présente entente est régie par les lois de la province de Québec (Canada) et par les lois du Canada applicables aux contrats qui interviennent entre des résidents du Québec et qui doivent être exécutés au Québec, et elle sera interprétée conformément à l'ensemble de ces lois. Par les présentes, les parties s'en remettent irrévocablement à la compétence des tribunaux du district de Montréal, dans la province de Québec. Vous convenez que tout jugement définitif rendu dans une telle action ou procédure est exécutoire et peut être exécuté dans d'autres juridictions par voie d'homologation ou par tout autre moyen prévu par la loi.

La présente entente, avec la Politique de confidentialité et toutes autres politiques ou lignes directrices affichées au <https://www.souslesglaces.com/>, constitue l'entente intégrale et exclusive intervenue entre la COMPAGNIE et vous relativement au Site, et elle remplace toute entente antérieure intervenue entre la COMPAGNIE et vous relativement au Site. Il est porté à votre attention que vous pouvez être soumis à d'autres conditions générales dès lors que vous bénéficiez de certains services fournis par la COMPAGNIE ou par des tiers, telles que les Politiques d'achat pour les billets.

Vous vous engagez à ne pas céder ou autrement transférer à un tiers la présente entente ou les droits ou les obligations qu'elle confère, sans le consentement préalable écrit de la COMPAGNIE, lequel consentement est à l'entière discrétion de la COMPAGNIE. Aucune cession ou délégation effectuée par vous ne saurait vous décharger ou vous libérer de vos obligations aux termes de la présente entente. Sous réserve de ce qui précède, la présente entente lie chacune des parties

CIRQUE ÉLOIZE

ainsi que leurs successeurs et ayants droit respectifs, et elle s'applique au profit de chacun d'eux et peut être mise à exécution par chacun d'eux. La COMPAGNIE peut céder la présente entente à un tiers sans votre consentement.

Aucune disposition de la présente entente ne saurait constituer une société de personnes ou une coentreprise entre vous et la COMPAGNIE.

Aucun manquement de notre part dans l'exercice ou dans l'application de droits ou de dispositions des présentes Conditions générales d'utilisation ne peut être interprété comme une renonciation desdits droits ou desdites dispositions.

Si une disposition de la présente entente est déclarée non valide par un tribunal compétent, cette disposition sera réputée être exclue de la présente entente et son exclusion n'aura aucune incidence sur la validité de la présente entente dans son ensemble.

Pour communiquer avec nous

Si vous avez des préoccupations, des questions ou des plaintes relativement à la présente entente, veuillez communiquer avec la COMPAGNIE :

Cirque Éloize

417, rue Berri

Montréal (Québec)

H2Y 3E1 CANADA

eloize@cirque-eloize.com